

Zmluva o poskytovaní služieb

č. ZOPS/747/2024/BVS

(ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ustanovení § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

„Údržba riadiaceho systému WTOS na ČOV Petržalka a ČOV Senica“

ČLÁNOK 1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Objednávateľ

Názov: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Zastúpený: Ing. Miroslava Kabátová, vedúca Divízie čistenia odpadových vôd, na základe podpisového poriadku
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 35 850 370
DIČ: 2020263432
IČ DPH: SK2020263432
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
(ďalej len „objednávateľ“)

1.2. Poskytovateľ

Názov: HACH LANGE s.r.o.
Sídlo: Roľnícka 21, 831 07 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Filip Procházka, konateľ
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
Číslo účtu (IBAN): SK85 1100 0000 0026 2372 6851
SWIFT: TATRSKBX
IČO: 35899727
DIČ: 2021876879
IČ DPH: SK2021876879
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 33083/B
(ďalej len „poskytovateľ“)
(objednávateľ a poskytovateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivito „zmluvná strana“)

ČLÁNOK 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa zabezpečiť pre objednávateľa **poskytovanie služieb reaktívnej a proaktívnej podpory** k riadiacemu systému WTOS na ČOV Petržalka a ČOV Senica (ďalej len „služby“).
- 2.2. Bližšia špecifikácia služieb je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť cenu v zmysle článku 4. tejto zmluvy.

ČLÁNOK 3. ČAS A MIESTO PLNENIA

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby po dobu, na ktorú je táto zmluva uzatvorená.
- 3.2. Poskytovateľ bude vykonávať služby prostredníctvom vzdialeného prístupu príp. v ČOV Petržalka a ČOV Senica.

ČLÁNOK 4. CENA ZA SLUŽBY

- 4.1. Celková cena za poskytnutie služieb stanovená dohodou zmluvných strán, predstavuje sumu **31 272,00 EUR bez DPH** (slovom: tridsaťjedentisíc dvestosedemdesiatdva eur), t. j. **1 303,00 EUR bez DPH** (slovom: tisícristotri eur) za mesiac .
- 4.2. Celková cena podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú pri plnení tejto zmluvy. Poskytovateľ nemá nárok na úhradu akýchkoľvek iných nákladov, výdavkov, poplatkov a pod., ktoré mu z akéhokoľvek dôvodu vzniknú v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- 4.3. K cenám, uvedeným v tejto zmluve, bude uplatnený režim DPH v zmysle platných právnych predpisov.

ČLÁNOK 5.

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že fakturačným obdobím za poskytovanie služieb je kalendárny mesiac, v ktorom boli služby poskytnuté.
- 5.2 Fakturácia za poskytnuté služby bude vykonávaná podľa podmienok a v súlade s cenami, uvedenými v článku 4. a v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
- 5.3 Poskytovateľ vystaví a doručí objednávateľovi na e-mailovú adresu: e-infakтуры@bvsas.sk faktúru najneskôr do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní po uplynutí kalendárneho mesiaca vrátane prvého kalendárneho mesiaca, v ktorom boli služby poskytnuté.
- 5.4 Za deň doručenia faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami, stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu, uvedenú v bode 5.3 tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany poskytovateľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti poskytovateľa upovedomiť.
- 5.5 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“), vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1 písmeno f) tohto zákona.
- 5.6 Prílohu k faktúre bude potvrdená kópia výzvy zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 5.7 Objednávateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje poskytovateľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).
- 5.8 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „řarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 5.9 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 5.10 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 5.5 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 (slovom: dvadsať) MB.
- 5.11 Poskytovateľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry, vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 5.12 V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu,
 - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy,
 - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
 - nebude zaslaná v súlade s podmienkami, dohodnutými v tejto zmluve,
- objednávateľ je oprávnený vrátiť ju poskytovateľovi na doplnenie alebo opravu. Faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená, to neplatí ak poskytovateľ v tomto bode stanoví inú/osobitnú adresu pre tento účel a to:
- V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávateľovi spôsobom, uvedeným v bode 5.13 tohto článku zmluvy.
- 5.13 Lehota splatnosti faktúry je 30 (slovom: tridsať) dní odo dňa jej doručenia na e-mailovú adresu objednávateľa, uvedenú v bode 5.2 tohto článku zmluvy.
- 5.14 Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu objednávateľa.
- 5.15 V prípade, že bankový účet poskytovateľa, uvedený v článku 1. tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov poskytovateľa používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FR“), je objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FR zverejnený žiadny bankový účet poskytovateľa používaný na podnikanie, je objednávateľ oprávnený uhradiť poskytovateľovi fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre poskytovateľa. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok objednávateľa uhradiť cenu vykonaných služieb za splnený a poskytovateľ nemá nárok žiadať od objednávateľa ďalšie finančné plnenia.
- 5.16 Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na plnenie predmetu zmluvy.
- 5.17 V prípade, ak kedykoľvek po uzavretí zmluvy nastanú u poskytovateľa dôvody na zrušenie registrácie pre DPH v zmysle príslušnej právnej úpravy alebo bude poskytovateľ zverejnený v príslušnom zozname osôb, vedenom Finančným riaditeľstvom SR, je poskytovateľ povinný o tejto skutočnosti objednávateľa bez zbytočného odkladu informovať. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety vzniká objednávateľovi právo na náhradu škody, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia oznamovacej povinnosti, najmä na náhradu DPH.

ČLÁNOK 6.

PODMIENKY VYKONANIA SLUŽIEB

- 6.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 6.2 Poskytovateľ je povinný na plnenie tejto zmluvy použiť kľúčových expertov:,,prostredníctvom ktorých preukázal splnenie podmienok účasti v procese zadávania zákazky a to počas celej doby trvania zmluvy.
- 6.3 Poskytovateľ berie na vedomie, že ak kedykoľvek v priebehu trvania tejto zmluvy nastane potreba výmeny experta, je poskytovateľ oprávnený nahradiť ho výlučne takou osobou, ktorá spĺňa požiadavky na daného experta, stanovené v podmienke účasti v procese zadávania zákazky a zároveň zhodne alebo porovnateľne spĺňa úroveň vzdelania, odbornej praxe a odbornej kvalifikácie ako nahrádzaný expert a bude z tohto dôvodu adekvátne suplovať nahrádzaného experta.
- 6.4 Každú výmenu kľúčového experta musí písomne schváliť objednávateľ, pričom objednávateľ je oprávnený odmietnuť zmenu experta výhradne v prípade, ak nový kľúčový expert nespĺňa rovnaké kvalitatívne predpoklady ako pôvodný expert. V prípade, že k výmene niektorého z kľúčových expertov príde bez súhlasu objednávateľa, bude sa to považovať za podstatné porušenie zmluvy a Objednávateľ bude oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
- 6.5 Poskytovateľ sa zaväzuje započatť odstraňovanie softvérovej chyby systému RTC/WTOS v rámci reaktívnej a/alebo proaktívnej podpory cez vzdialenú podporu do 2 (slovom: dvoch) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia a odstrániť ju najneskôr do 5 (slovom: päť) pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia, ak nebude dohodnuté inak. V prípade ak chybu na softvéri RTC/WTOS nie je možné vyriešiť cez vzdialenú podporu bude softvérová chyba na systéme RTC/WTOS vyriešená v priebehu 5 (slovom: päť) pracovných dní od prijatia zaslaného PLC do špecializovaného strediska. Do času na vyriešenie softvérovej chyby na systéme RTC/WTOS sa nezahŕňajú dni, kedy bude PLC v preprave od objednávateľa do špecializovaného strediska a zo špecializovaného strediska späť k objednávateľovi. Oznámenie podľa tohto bodu zmluvy bude vykonané oprávnenou osobou objednávateľa, uvedenou v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy a to telefonicky alebo e-mailom na adresu oprávnenej osoby poskytovateľa, uvedenej v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy. Oznámenie podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy bude vykonané oprávnenou osobou objednávateľa, uvedenou v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy a to telefonicky alebo e-mailom na adresu oprávnenej osoby poskytovateľa, uvedenú v článku 11. bod 11.4 tejto zmluvy. O spôsobe riešenia odstraňovania softvérových chýb podľa tohto bodu zmluvy, je poskytovateľ povinný objednávateľa písomne informovať.
- 6.6 Poskytovateľ si je vedomý, že objednávateľ je prevádzkovateľom prvkov kritickej infraštruktúry v zmysle zákona č. 45/2011 Z.z. o kritickej infraštruktúre v znení neskorších predpisov a tiež prevádzkovateľom základnej služby, ktorá je prvkom kritickej infraštruktúry alebo je k nemu priamo pripojená v zmysle zákona č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o KB“).
- 6.7 Poskytovateľ sa zaväzuje počas trvania zmluvy dodržiavať bezpečnostné opatrenia a notifikačné povinnosti podľa zákona o KB. Súčasne je povinný poskytnúť objednávateľovi maximálnu súčinnosť pri zabezpečovaní preventívnej ochrany kybernetickej bezpečnosti, odhaľovaní kybernetických incidentov, odstraňovaní a zmierňovaní následkov kybernetických incidentov a to bez výhrad. Povinnosť súčinnosti podľa tohto ustanovenia sa vzťahuje aj na subjekty poskytujúce ochranu kybernetickej bezpečnosti pre objednávateľa.
- 6.8 V prípade, že poskytovateľ vykonáva služby v priestoroch objednávateľa je povinný dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov, týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj ochrany pred požiarmi s cieľom predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarmi (ďalej len „OPP“). Ide najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o BOZP“), následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády (o. i. nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v platnom znení) a technické normy. Na úseku ochrany pred požiarmi je poskytovateľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v platnom znení a jeho vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v platnom znení.
- 6.9 Poskytovateľ je v prípade plnenia v priestoroch objednávateľa povinný prijať a zabezpečiť také opatrenia, aby jeho činnosťou nedošlo k znečisťovaniu - priamemu i nepriamemu do ovzdušia, vody alebo pôdy, ktoré môžu byť škodlivé ľudskému zdraviu, môžu negatívne ovplyvňovať kvalitu životného prostredia alebo môžu znehodnocovať priaznivý stav životného prostredia alebo môžu zasahovať do oprávneného využívania životného prostredia.
- 6.10 Poskytovateľ na vlastné náklady vybaví všetkých svojich pracovníkov príslušnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami tak, ako to ukladajú ustanovenia § 6 odsek 2. písmeno a), b) a c) Zákona o BOZP a následne nariadenie vlády SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov v platnom znení. Pre účely tejto zmluvy sa pojmom pracovníci poskytovateľa rozumie všetky osoby vystupujúce pri plnení zmluvy na strane poskytovateľa.
- 6.11 Poskytovateľ je povinný pred začatím výkonu prác v priestoroch objednávateľa v dostatočnom časovom predstihu predložiť objednávateľovi dokumentáciu o školeniach všetkých osôb, ktoré budú zmluvne dohodnuté práce pre objednávateľa vykonávať, a to: (i) doklady o oboznámení sa a informovaní zamestnancov z oblasti BOZP vykonaného v súlade s ustanoveniami § 7 Zákona o BOZP a (ii) doklady o školení zamestnancov z oblasti

ochrany pred požiarmi vykonaného v súlade s ustanoveniami § 20 a 21 vyhlášky Ministerstva vnútra SR č.121/2002 Z. z. v platnom znení.

- 6.12 Pred začatím výkonu zmluvne dohodnutých prác v priestoroch objednávateľa sú všetci pracovníci poskytovateľa povinní zúčastniť sa v súlade s ustanoveniami § 6 odsek 4 a § 7 odsek 8 písm. a) až c) Zákona o BOZP oboznámenia sa so základnými zásadami bezpečnej práce na pracoviskách a v priestoroch objednávateľa. Predmetné oboznámenie, vrátane spracovania dokumentácie vo forme vyhlásenia o oboznámení sa so zásadami bezpečnej práce pre osoby, ktoré sa s vedomím objednávateľa zdržujú v jeho priestoroch a na jeho pracoviskách, vykoná oddelenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany objednávateľa pred začatím plnenia tejto zmluvy.
- 6.13 Kontakty na oddelenie BOZP a PO:
- 6.14 Predmetné vyhlásenia budú vypracované v 2 (slovom: dvoch) vyhotoveniach s platnosťou originálu, jeden pre poskytovateľa, druhý pre objednávateľa, s platnosťou 2 (dva) roky odo dňa ich vystavenia.
- 6.15 Poskytovateľ tiež nie je oprávnený začať s plnením tejto zmluvy bez obdržania povolenia na vstup na miesto plnenia zmluvy – v prípade plnenia v priestoroch objednávateľa (kontakt za účelom získania povolenia:

ČLÁNOK 7. **ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY**

- 7.1 Poskytovateľ zodpovedá objednávateľovi za všetky škody, spôsobené objednávateľovi pri plnení povinností v zmysle tejto zmluvy. Zodpovednosť za škodu nesie poskytovateľ aj v prípade, ak je takáto škoda spôsobená jeho zamestnancami alebo osobami ním poverenými činnosťou podľa tejto zmluvy.
- 7.2 Ak vznikne objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností, uvedených v tejto zmluve zo strany poskytovateľa, je poskytovateľ za tieto škody zodpovedný a je povinný objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady je peňažná náhrada vzniknutej škody v plnej výške.

ČLÁNOK 8. **POSTAVENIE POSKYTOVATEĽA**

- 8.1 Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že:
- nie je v čase uzatvorenia zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov;
 - neprevedie svoje práva, vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný;
 - spĺňa podmienky účasti, týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 ZVO za súčasného rešpektovania ods. 7 daného ustanovenia a súčasne sa zaväzuje túto podmienku spĺňať počas celej doby trvania zmluvy.

ČLÁNOK 9. **ZMLUVNÉ POKUTY**

- 9.1 Ak objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti podľa článku 5. bod 5.13 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,5 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania. Poskytovateľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy neuplatní.
- 9.2 Ak poskytovateľ nezačne s riešením príp. neodstráni softvérové chyby v termínoch podľa článku 6. bod 6.5 tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u poskytovateľa nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,00 EUR (slovom: sto eur) za každý aj začatý deň omeškania. Limit pre maximálnu súhrnnú výšku pokút bude predstavovať 25 % z celkovej ceny za služby podľa článku 4. bod 4.1 tejto zmluvy.
- 9.3 V prípade, ak poskytovateľ poruší akúkoľvek svoju povinnosť, uvedenú v článku 12. tejto zmluvy, má objednávateľ právo uplatniť si voči poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR (slovom: päťsto eur) za každé jedno porušenie.
- 9.4 Poskytovateľ je povinný zmluvné pokuty podľa tohto článku zmluvy uhradiť bez zbytočného odkladu potom, čo ho k tomu objednávateľ vyzve, najneskôr však do 14 (slovom: štrnástich) dní od doručenia výzvy objednávateľa. Nároky objednávateľa na náhradu škody tým nie sú dotknuté, a to v plnom rozsahu vzniknutej škody.

ČLÁNOK 10. **VYŠŠIA MOC**

- 10.1 Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle povinnej zmluvnej strany, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, bránia im v splnení povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že

by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala napr. vojna, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy.

- 10.2 Ak splnenie tejto zmluvy sa stane nemožným do 2 (slovom: dvoch) mesiacov od vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú zmluvnú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má zmluvná strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

ČLÁNOK 11. **DORUČOVANIE**

- 11.1 Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane. Za zachovanie písomnej formy sa považuje aj odoslanie a potvrdenie výzvy či ponuky v zmysle článku 6. tejto zmluvy, žiadosti o vybavenie reklamácie či iných písomností zasielaných e-mailom podľa zmluvy na e-mailové adresy, uvedené v tomto článku zmluvy.
- 11.2 Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo
 - b) uplynutím 5. (slovom: piateho) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou);
 - c) písomnosť doručovaná elektronickou poštou (e-mailom) sa považuje za doručení dňom preukázateľného odoslania písomnosti druhej zmluvnej strane, ktorej je adresovaná, a to na e-mailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana na doručovanie určila.
- 11.3 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 11.4 Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené budú, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na adresu, uvedenú v článku 1. tejto zmluvy. Na účely vykonávania ustanovení tejto zmluvy sú oprávnenými, resp. kontaktnými osobami nasledovné osoby:

Za objednávateľa:

tel.:

e-mail:

(inde v zmluve len „oprávnená osoba objednávateľa“)

Za poskytovateľa:

tel.:

e-mail:

(inde v zmluve len „oprávnená osoba poskytovateľa“)

- 11.5 Oprávnené osoby, ako aj všetky kontaktné údaje, podľa bodu 11.4 tohto článku zmluvy, môžu zmluvné strany meniť písomným oznámením doručeným druhej zmluvnej strane (stačí e-mailom). Takáto zmena zmluvy je účinná doručením písomného oznámenia druhej zmluvnej strane bez potreby uzatvorenia písomného dodatku k zmluve.
- 11.6 Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

ČLÁNOK 12. **ZACHOVANIE DÔVERNOSTI INFORMÁCIÍ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

- 12.1 Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie získaných dôverných informácií spôsobom obvyklým pre utajovanie takýchto dôverných informácií, ak nie je výslovne dohodnuté inak. Táto povinnosť platí bez ohľadu na ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zaistiť utajenie dôverných informácií aj u svojich zamestnancov, zástupcov, ako aj iných spolupracujúcich tretích strán, pokiaľ im takéto informácie boli poskytnuté.
- 12.2 Za dôverné informácie sa považujú všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:
- a) ktoré sa týkajú zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva) a všetky ďalšie informácie o zmluvnej strane,
 - b) ktoré sa týkajú obchodných partnerov zmluvných strán,

- c) pre ktoré je stanovený všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky osobitný režim nakladania (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje, utajované skutočnosti),
- d) ktoré sú výslovne zmluvnou stranou označené ako „dôverné“ alebo iným obdobným označením.
- 12.3 Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou zmluvnou stranou od druhej zmluvnej strany na základe alebo v akejkoľvek súvislosti so zmluvou môžu byť použité výlučne na účely plnenia predmetu zmluvy a v súlade s predpismi, ktoré upravujú nakladanie s takýmito údajmi. Zmluvné strany sa zaväzujú dôverné informácie ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané zmluvnými stranami na základe zmluvy udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak než na účely plnenia predmetu zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti zmluvy, s výnimkou prípadu ich poskytnutia a/alebo odovzdania a/alebo oznámenia a/alebo sprístupnenia odborným poradcom zmluvnej strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou mlčanlivosťou stanovenou alebo uloženou platnými právnymi predpismi alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so zmluvnou stranou.
- 12.4 Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:
- a) boli zverejnené už pred podpisom zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - b) sa stanú všeobecne a verejne dostupné po podpise zmluvy z iného dôvodu ako z dôvodu porušenia povinností podľa zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,
 - c) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej platnými právnymi predpismi, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, bezodkladne doručí druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o tejto skutočnosti ešte pred sprístupnením týchto informácií,
 - d) boli získané zmluvnou stranou od tretej strany, ktorá ich legitímne získala, a ktorá nemá žiadnu povinnosť, ktorá by obmedzovala ich zverejňovanie.
- 12.5 Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť ohľadne dôvernej informácie poskytnutej druhou zmluvnou stranou, a to s rovnakou starostlivosťou, s akou zachováva mlčanlivosť o vlastnej dôvernej informácii rovnakej povahy, vždy však najmenej v rozsahu primeranom odbornej starostlivosti. Každá zmluvná strana sa zaväzuje zabezpečiť s využitím technických, organizačných a administratívnych prostriedkov potrebné opatrenia za účelom zamedzenia úniku, zneužitia, poškodenia, zničenía, znehodnotenia, straty alebo odcudzenia dôvernej informácie a je povinná viesť dôverné informácie oddelene od dôverných informácií získaných od akejkoľvek tretej osoby.
- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti zmluvných strán ohľadne dôverných informácií podľa zmluvy trvá aj po skončení zmluvy. Táto povinnosť prechádza na právnych nástupcov zmluvných strán.
- 12.7 V prípade porušenia povinnosti mlčanlivosti ohľadne dôverných informácií niektorou zmluvnou stranou, je dotknutá zmluvná strana oprávnená domáhať sa ochrany podľa ustanovení § 53 a nasl. Obchodného zákonníka; tým nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody.
- 12.8 Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).
- 12.9 Pokiaľ budú zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 12.10 Na strane objednávateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.
- 12.11 Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo

neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia a obchodní partneri, konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.

ČLÁNOK 13. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 13.1 Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to na dobu 24 (slovom: dvadsaťštyri) mesiacov**, plynúcu odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 13.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 13.3 Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, a to na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, ak z tejto zmluvy nevyplyva inak.
- 13.4 Pred skončením dohodnutej lehoty je možné zmluvu ukončiť:
- a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
 - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy jednou zo zmluvných strán v prípadoch ustanovených touto zmluvou a z dôvodov podľa Obchodného zákonníka v platnom znení. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 13.5 Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od tejto zmluvy, aj v prípade, ak nastali nasledovné skutočnosti:
- a) sa ktorékoľvek vyhlásenie poskytovateľa, uvedené v tejto zmluve, ukáže ako nepravdivé a/alebo nesprávne;
 - b) poskytovateľovi bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní;
 - c) poskytovateľ vstúpil do likvidácie, alebo bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok poskytovateľa alebo bol podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie poskytovateľa, resp. ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov poskytovateľa podľa tejto zmluvy je vážne ohrozené;
 - d) v prípade, že nastane niektorý z prípadov podľa § 19 ZVO.
- 13.6 Odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou, nie je dotknuté právo na náhradu škody, vyplývajúcej zo zmluvy.
- 13.7 Odstúpenie od zmluvy objednávateľom je účinné dňom jeho písomného doručenia poskytovateľovi.
- 13.8 Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 13.9 Táto zmluva je vyhotovená v 3 (slovom: troch) vyhotoveniach, z ktorých si 2 (slovom: dve) vyhotovenia ponechá objednávateľ a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie poskytovateľ.
- 13.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
- 13.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu zmluvy
- Príloha č. 2 – Cenová ponuka.

V Bratislave, dňa 5.9.2024

V Bratislave, dňa 13.9.2024

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

HACH LANGE s.r.o.

Ing. Miroslava Kabátová, vedúca Divízie
čistenia odpadových vôd, na základe
podpisového poriadku

Ing. Filip Procházka, konateľ